大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule						
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact		
	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780		
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary			
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho		
日 Sun	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988		
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203 R101	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org		
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003		
_	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther Chang 714-673-1364		
Tue	英語會話班 English Conversation Class	9:15-12:15	R201	陳素宜 949-351-8989		
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-12:15	R205 R208	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com		
四	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909		
Thu	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	ZOOM	Peter Cho 949-733-8800		
	台語小組 Taiwanese Cell	17:00-18:30	ZOOM	黃燈煌 牧師		
	英語大專 English College Group	19:30-21:30	R205	Priscilla Chang 714-600-6232		
i i	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Nehemiah 714-262-6960		
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	R208	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364		
五	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989		
Fri	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414		
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746		
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	社區中心	Josef Lo 949-387-8971		
i i	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒 靜 949-232-6877		
,	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746		
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963		
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154		
⊟ Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org		



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

5/19/2024

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email:bolgpchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

5/19/2024 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息 Message: Pastor Sam Tee

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩歌敬拜			
Prayer	牧 禱			
Offering	奉 獻			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Benediction	祝 禱			

普世宣教 (以索比亞) Worlds Mission (Ethiopia) Sudan Fritrea Yemen Addis Ababa Somalia South Sudan Pijbouti Sudan Ethiopia 主要宗教 Religion Christian 基督教 Christians 60.7%

Ethiopia's stability and power balances are precarious. Corruption increased with economic growth, and a wide gap now exists between the few who are rich and the many who are poor. From 2020, devastating civil conflict - along ethnic lines - erased much of the progress of recent years. While the violence has abated somewhat, the humanitarian crisis remains intense with 20 million people affected by the conflict. Pray for an end to the terrible violence, and a peace that offers esteem to every region and ethnic group while also enabling a genuine national unity.

衣索比亞的穩定和權力平衡岌岌可危。隨著經濟的成長,腐敗問而加劇,富人和窮人之間的差距越來越大。從2020年開始,沿著種族線爆發的毀滅性內戰抹去了近年來的許多進展。儘管暴力事件減弱,但人道主義危機依然嚴峻,有2,000萬人受到衝突影響。祈求結束這場可怕的暴力,祈求每個地區和民族都能得到尊重,同時實現真正的民族團結與和平。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (5/21) 10:30am~12:00 pm at GPC

- Community Center, Psychotherapist Dorothy Yeh will give a lecture about "Get rid of the old and welcome the new". All sisters are welcome to attend the last class of the semester and have Potluck lunch together. 媽媽班:本週二(5/21)上午 10:30-12:00,心理健康講座,由專業心理治療師 Dorothy Yeh 老師主講「榮美的我 系列講座(四)除舊迎新」,歡迎大家邀請親朋好友一起來參加本學期最後一次課程,同時一起Potluck 午餐。
- 2. Cypress Fellowship: 5/23 (Thursday) from 10:30 am to 12:00 pm at the community center, please invite the elders to join fellowship, enjoy Pastor Chang's message and lunch together. Sign up in advance.

松柏團契: 5/23 (四) 上午 10:30-12:00 於教會一樓社區中心, 有牧師信息分享, 歡迎邀請長輩參加, 五月生日的壽星也請註明, 謝謝大家。

- 3. Cell Leaders please attend the monthly meeting today (5/26) at 1 pm. 5/26 主日下午 1 點小組長月會,請組長、家長同工準時參加。
- 4. When you purchase China Airlines air tickets, you can earn miles into your individual membership account, also you can provide the number of the church's corporate membership to China a Airlines, so the church can have the same number of miles to help the ministry.

Irvine Bread of Life Church, corporate membership code: US 003060 弟兄姊妹購買華航機票的時候,除了累積個人飛行哩程,同時請把教會企業會員的號碼提供給售票員,就可以讓教會有同等數目的里程,爾灣靈糧堂企業會員號碼: US 003060

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	5/10-5/16 Income 收入	5/16/2024 In Total 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$6,751	¢0.700
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$1,975	\$8,726
Church Plant Fund 植堂基金		\$0	\$157,766
Boba 義賣		\$0	
Other 其他收入		\$1,000	
Total Cash Position 現金流		\$149,656	

BS &Transaction Summary					
Inception To Date 累積總額					
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)				
General Fund Received 已收奉獻款 (1/1/2019-Now)	\$2,909,932				
Member Loans 2021 會友貸款計畫餘額	(\$755,000)				
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	(\$3,076,133)				
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一公民銀行累積每月貸款利息(4/2022 - Now)	\$247,346				
BOBA Cumulative Income 波霸累積收入 (10/2023-Now)	\$1,123				
Total Rental Income TYD	\$16,967				
Other Fixed Asset 其他固定資產	\$1,405,981				

HANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Thank for God's protection during our 2024 retreat. Pray that the Holy Spirit will continue to inspire everyone, help everyone's spiritual life can continue to grow in God's love.

感謝 神在這次中英牧區退修會的保守,聖靈的運行、感動與更新。 参加的弟兄姊妹都獲益良多,一切感謝榮耀都歸給我們的神。也求 聖靈繼續的感動大家,每一個人將感動化為行動,靈命能繼續的成 長。

- 2. Pray for the recruitment of the ADVENT 2024 Mission. this year will expand to Indonesia and Penghu. Pray that there are more young Christians from North America to respond to God's calling.
- 為 ADVENT 2024 台灣校園短宣的的招募迫切代禱,今年將擴展到印尼和澎湖,仍需要更多北美青年基督徒的參與教學工作,求主呼召北美青少年基督徒來回應這禾場的呼聲。
- 3. Praise the Lord! Our Phoenix daughter church has 11 family members and will start the first Sunday worship on 6/2. Pray for Pastor Chang's first message for them, pray that the Lord provides Chris and Patty all their needs and the coworkers, pray also for their application of the church non-profit status.

讚美主! 我們於 Phoenix 分堂目前已有 11 個家庭,將於 6/2 開始第一次主日聚會,張牧師將前往帶領。請繼續為負責同工 Chris and Patty 夫婦迫切代禱,求主賜能配搭的同工,繼續的擴展,也為目前向政府註冊過程守望禱告。